



DRUCKLUFTAUFBEREITUNG

- Grundlagen
- Luftfilter
- Zyklonabscheider
- Kältetrockner
- Adsorptionstrockner
- Druckluftbehälter
- Kondensatableiter
- Öl-/Wasserabscheider
- Industrielle Chiller
- EPL-Rohrleitungssystem





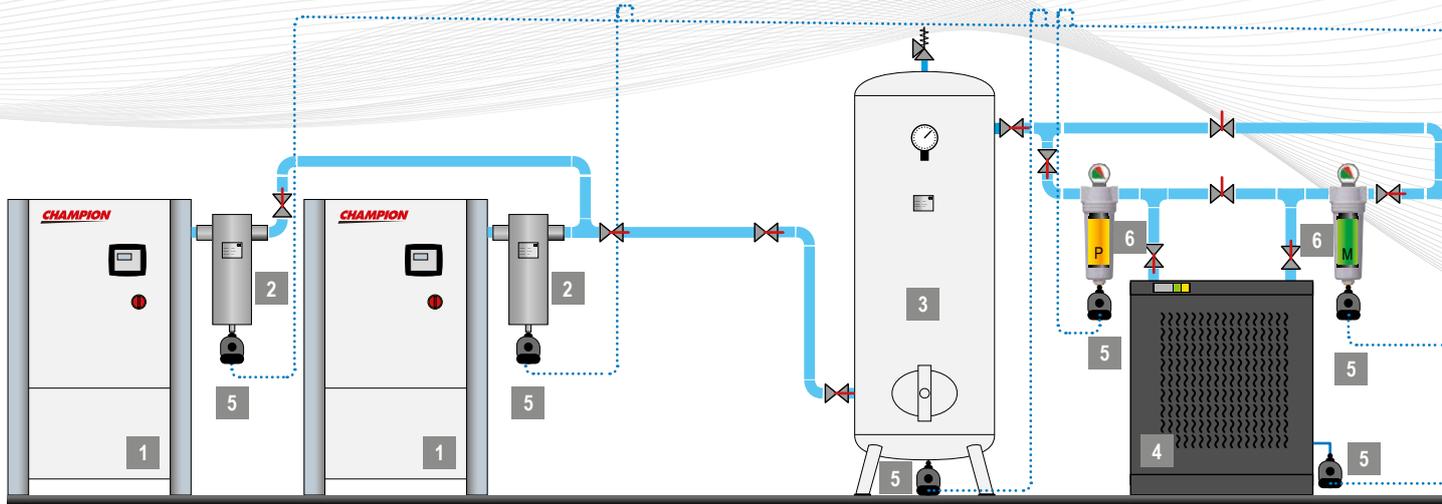
Druckluftqualitätsklassen gemäß ISO 8573-1:2010

KLASSE	FESTKÖRPER			FEUCHTIGKEIT UND FLÜSSIGES WASSER		ÖL	
	MAXIMALE ANZAHL AN FESTKÖRPERN PRO KUBIKMETER ALS FUNKTION DER FESTKÖRPERGRÖSSE, D ²⁾			DRUCKTAUPUNKT		GESAMTÖL-KONZENTRATION ²⁾ (FLÜSSIG, ALS AEROSOLE, ALS DAMPF)	
	[0,1 µm < d ≤ 0,5 µm]	[0,5 µm < d ≤ 1,0 µm]	[1,0 µm < d ≤ 5,0 µm]	[°C]	[°F]	[mg/m ³]	[ppm/w/w]
0	Gemäß Festlegung durch den Gerätenutzer oder Lieferanten und strenger als Klasse ¹⁾						
1	≤ 20.000	≤ 400	≤ 10	≤ -70	-94	≤ 0,01	≤ 0,008
2	≤ 400.000	≤ 6.000	≤ 100	≤ -40	-40	≤ 0,1	≤ 0,08
3	Nicht angegeben	≤ 90.000	≤ 1.000	≤ -20	-4	≤ 1	≤ 0,8
4	Nicht angegeben	Nicht angegeben	≤ 10.000	≤ +3	38	≤ 5	≤ 4
5	Nicht angegeben	Nicht angegeben	≤ 100.000	≤ +7	45	Nicht angegeben	Nicht angegeben
6				≤ ±10	50		
	MASSEKONZENTRATION ²⁾ - C _p			FLÜSSIGWASSERGEHALT ²⁾			
	[mg/m ³]			- C _w			
				[g/m ³]			
6	0 < C _p ≤ 5					Nicht angegeben	Nicht angegeben
7	5 < C _p ≤ 10			C _w ≤ 0,5		Nicht angegeben	Nicht angegeben
8	Nicht angegeben			0,5 ≤ C _w ≤ 5		Nicht angegeben	Nicht angegeben
9	Nicht angegeben					Nicht angegeben	Nicht angegeben
X	C _p > 10					> 5	> 4

¹⁾ Zum Erhalt einer Klassenbezeichnung müssen jeder Größenbereich und jede Festkörperanzahl innerhalb einer Klasse erreicht werden.

²⁾ Unter Referenzbedingungen: Lufttemperatur bei 20 °C, absoluter Luftdruck von 100 kPa (1 bar), 0 % relativer Wasserdampfdruck.

GRUNDLAGEN DER GÄNGIGSTEN DRUCKLUFTANWENDUNGEN



1. Kompressor: Das grundlegende Funktionsprinzip eines Luftkompressors besteht in der Verdichtung der Umgebungsluft, die dann bedarfsgemäß eingesetzt wird. Bei diesem Verfahren wird Umgebungsluft durch ein Einlassventil angesogen – mehr und mehr Luft wird mechanisch mit Kolben, Flügelrädern oder Rotationsverdichtern in einen begrenzten Raum gedrückt.

Da sich die Menge der so in den Behälter oder Lagertank verbrauchten Luft erhöht, kommt es automatisch zu einer Verringerung des Volumens und zu einer Erhöhung des Drucks. Einfacher ausgedrückt: Freie Umgebungsluft wird verdichtet, nachdem ihr Volumen verringert und zugleich ihr Druck erhöht wurde.

Champion kann eine Vielzahl von Verdichtern für Ihre Anforderungen bereitstellen.

2. Zyklonkondensatabscheider: Zyklonkondensatabscheider entziehen komprimierter Luft durch eine Zentrifugalbewegung flüssiges Wasser.

Durch die Drehbewegung setzt sich das Kondensat an den Wänden des Abscheiders ab. Wenn es eine ausreichende Masse erreicht hat, fällt es hinunter und sammelt sich in der Wanne am Boden des Abscheiders, bis es über das automatische Ablassventil aus dem System gespült wird.

Diese Ventile sind hinter den Nachkühlern montiert, um die kondensierte Feuchtigkeit zu entfernen.

3. Druckbehälter: Druckbehälter spielen in Druckluftsystemen eine sehr wichtige Rolle:

- Sie dämpfen die von Kolbenkompressoren verursachten Schwingungen.
- Sie bieten ein Reservoir für freies Wasser und Schmiermittel, das sich aus dem Strom komprimierter Luft absetzt.
- Sie decken mit gespeicherter Luft Anforderungsspitzen ab, ohne dass ein zusätzlicher Kompressor in Betrieb genommen werden muss.
- Sie verringern die Frequenz der Belastungs-/Entlastungszyklen oder der Start/Stop-Zyklen, um Schraubenkompressoren zu effizienterem Betrieb zu verhelfen und die Anzahl der Motorstarts zu verringern.
- Sie verlangsamen Systemdruckänderungen, damit eine bessere Kompressorsteuerung und ein stabilerer Systemdruck möglich ist.

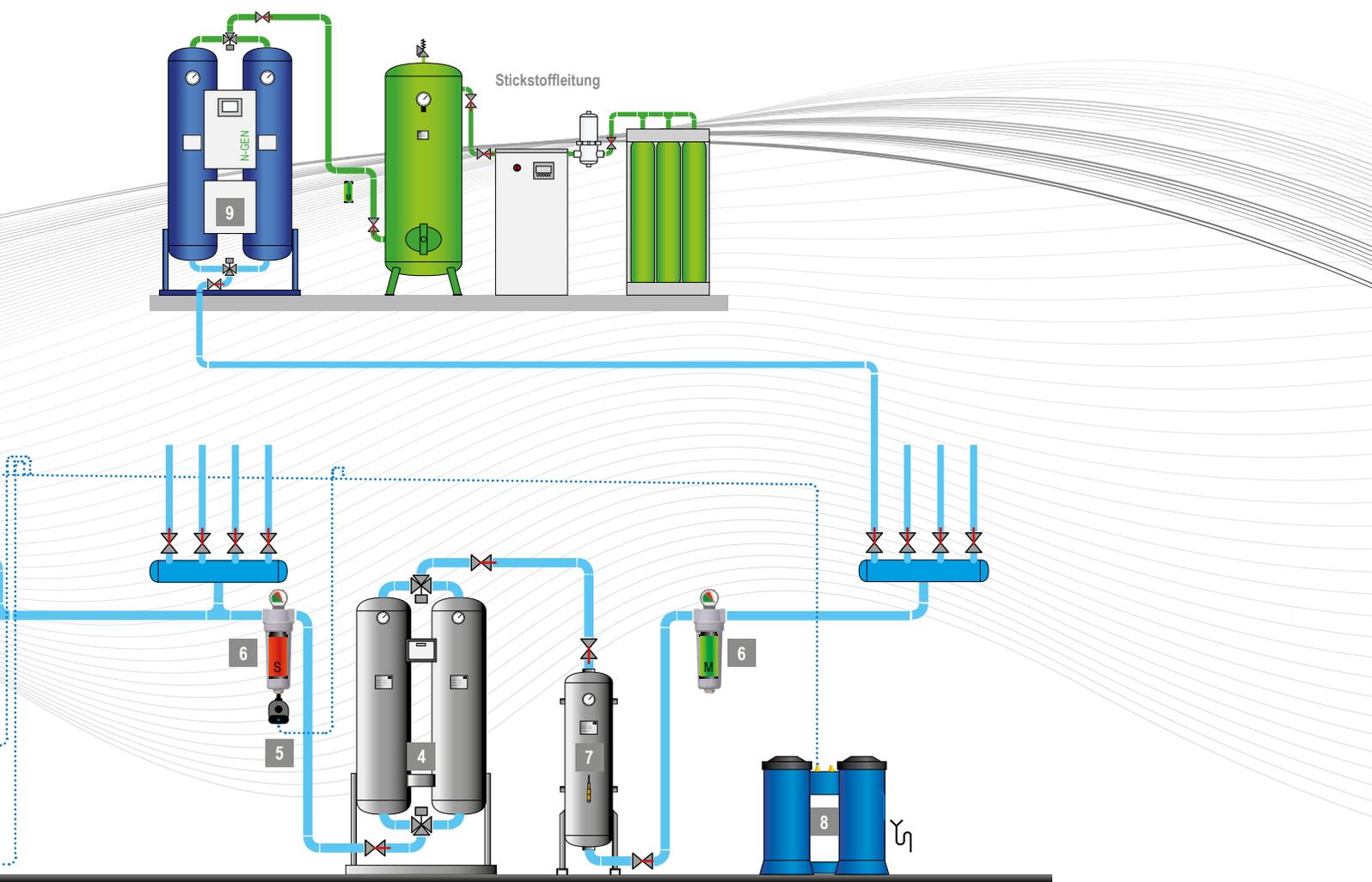
4. Drucklufttrockner: Aus dem Kompressornachkühler und dem Feuchtigkeitsabscheider kommende Druckluft ist in der Regel wärmer als die Umgebungsluft und komplett mit Feuchtigkeit gesättigt. Wenn sich die Luft abkühlt, kondensiert die Feuchtigkeit in den Druckluftleitungen. Übermäßige Feuchtigkeit kann zu unerwünschter Leitungskorrosion sowie zu Kontaminationen am Anwendungspunkt kommen.

Daher wird normalerweise irgendeine Art von Lufttrockner benötigt.

Manche Endanwendungen erfordern sehr trockene Luft, so etwa Druckluft-Verteilersysteme, bei denen die Leitungen winterlichen Bedingungen ausgesetzt sind. Damit sich kein Eis bildet, muss die Luft auf Taupunkte unterhalb der Umgebungsbedingungen getrocknet werden.

Gängige Arten:

- Kältemittel
- Trockenmittel
- Membran



5. Kondensatableiter: Ableiter sind bei allen Abscheidern, Filtern, Trocknern und Behältern erforderlich, damit das Flüssigkondensat aus dem Druckluftsystem abgeführt werden kann.

Beim Ausfall eines Ableiters kann Flüssigkeit zu nachgeschalteten Komponenten fließen, den Lufttrockner überlasten und Ausrüstung am Anwendungspunkt kontaminieren.

6. Filter: Mit Druckluftfiltern werden Festkörper, Wasser, Ölaerosole, Kohlenwasserstoffe, Gerüche und Dämpfe auf hocheffiziente Weise aus Druckluftsystemen entfernt.

Zur Erreichung der erforderlichen Luftqualität müssen die passenden Filterelemente in das Filtergehäuse eingebaut werden.

7. Aktivkohleturm: Ein Aktivkohleturm beseitigt Kohlenwasserstoffdämpfe und Gerüche aus der Druckluft. Aktivkohletürme sind mit einem Aktivkohle-Adsorptionsmittel gefüllt, das Fremdstoffe an der Oberfläche seiner internen Poren anlagert. Aktivkohletürme werden bei Anwendungen eingesetzt, bei denen der Gehalt an Öldämpfen auf ein Minimum verringert werden muss.

Aktivkohletürme lassen sich in vorhandene Druckluftsysteme eingliedern und verringern das Kontaminierungsrisiko erheblich.

Sie sind in der Lage, verschlepptes Öl (flüssiges Öl ebenso wie Öldämpfe) zu absorbieren und damit in technischer Hinsicht ölfreie Druckluft bereitzustellen.

8. Öl-/Wasserabscheider: Vor Ort geltende Umweltschutzgesetze und -vorschriften besagen, dass aus Druckluftsystemen abgezogenes Kondensat nicht in die Kanalisation zurückgeführt werden darf, da es Kompressorschmieröl enthält. Für dieses Problem sind Wasser-/Ölabscheider die wirksamste und wirtschaftlich sinnvollste Lösung. Mehrstufige Trennverfahren mit ölanziehenden Filtern und Aktivkohle sorgen für hervorragende Leistung und reibungslosen Betrieb.

9. Stickstoffgenerator: Stickstoffgeneratoren trennen mithilfe von Druckwechsel-Adsorption (PSA) den verfügbaren Stickstoff in der Umgebungsluft von den anderen Gasen. Bei der PSA wird komprimierte, gereinigte Umgebungsluft zu einem Molekularsiebbett geleitet, das Stickstoff als Produktgas passieren lässt, aber andere Gase adsorbiert.

Tipps für Endbenutzer

- Ersetzen Sie ungeeignete Endgeräte durch effiziente Modelle (Wirbeldüsen, Zerstäuber).
- Bauen Sie einen Durchflussregler ein, um den Anlagendruck zu senken sowie künstlichen, von unnötig hohen Druckwerten verursachten Bedarf zu senken.
- Schalten Sie Luft verbrauchende Geräte mithilfe von Magnetventilen oder manuellen Absperrventilen aus.
- Betreiben Sie Druckluftwerkzeuge nicht ohne Last, da hierbei mehr Luft verbraucht wird als bei einem unter Last stehenden Werkzeug.
- Ersetzen Sie abgenutzte Werkzeuge, da diese oftmals mehr Druck erfordern und mehr Druckluft verbrauchen als Werkzeuge in gutem Zustand.
- Schmieren Sie Druckluftwerkzeuge gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Halten Sie sämtliche von Endanwendungen genutzte Luft kondensatfrei, um die Nutzungsdauer der Werkzeuge und die Wirksamkeit zu maximieren.
- Gruppieren Sie Endanwendungsgeräte mit ähnlichen Anforderungen an Druck und Luftqualität, sofern dies möglich und zweckmäßig ist.

CHF ALUMINUM- DRUCKLUFTFILTER

Anwendungen

- Allgemeine industrielle Anwendungen
- Automobilindustrie
- Elektronik
- Lebensmittel- und Getränke
- Chemische Industrie
- Petrochemie
- Kunststoffe
- Lacke

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
17 bar



Anschlüsse
3/8" - 3"



Volumenstrom
18 - 18247 cfm

Eine zuverlässige Druckluftfiltration ist unverzichtbar für die effektive Vermeidung von Problemen verursacht durch Kontaminierung und das Eindringen in das Druckluftsystem. Verunreinigungen in Form von Schmutz, Öl und Wasser können ernste Folgen haben:

- Kesselstein und Korrosion in Druckbehältern
- Schäden an Produktionsanlagen, Druckluftmotoren und -werkzeugen, Ventilen und Zylindern
- Frühzeitiger und ungeplanter Austausch des Trockenmittels bei Adsorptionstrocknern
- Produktausschuss

Das Druckluftfilter-Portfolio von Champion umfasst zahlreiche Produkte mit verschiedenen Filterklassen, die allen Anforderungen an die Druckluftqualität gerecht werden und speziell in Bezug auf Zuverlässigkeit und Effizienz viele Vorteile bieten.

Für überragende Leistung entwickelt und gefertigt

Das fortschrittliche Druckluftfilterangebot von Champion verringert Verunreinigungen und trägt zum Schutz Ihrer kritischen Prozesse und wertvollen Anlagen bei. Alle Filter bestehen aus Komponenten hoher Qualität und ermöglichen eine kontinuierliche Versorgung mit hochwertiger Druckluft.

Der Standard für qualitativ hochwertige Luft

Das Champion-Filterangebot ermöglicht saubere, qualitativ hochwertige Druckluft wie nach ISO 8573.1:2010 festgelegt und von einem Drittanbieter gemäß ISO 12500-1 zertifiziert.





Druckluftfiltration – Die ideale Wahl!

Wasserabscheidung – Die CHF-Serie Wasserabscheider

Die Wasserabscheider der CHF-Serie beseitigen kondensiertes Wasser und flüssiges Öl und dienen dem Schutz von Koaleszenzfiltern vor Verunreinigung durch Restfeuchtigkeit.

0,5 – 200 m³/min*



Filtration – Die CHF-Serie Druckluftfilter

Die CHF-Filter entfernen effizient Wasser- und Öl-Aerosole, atmosphärischen Staub und Schmutzpartikel, Rost, Rohrzunder und Mikroorganismen.

0,5 – 45 m³/min*



Filtration – Die CHF-Filter mit Flanschgehäuse**

Für Anwendungen mit höheren Durchflussraten oder Druckwerten sind Filter mit Flanschgehäuse in den vier Standard-Filterklassen erhältlich.

48 – 516 m³/min*

* Durchflussrate bei 20°C, 7 bar

** Auf Anfrage



Druckluftverunreinigung führt schließlich zu

- ▼ Ineffizienten Produktionsprozessen
- ▼ Verunreinigten, beschädigten oder nachbearbeiteten Produkten
- ▼ Verringerter Produktionseffizienz
- ▼ Gestiegenen Produktionskosten

DRUCKLUFTFILTER



Überragende Filtertechnologie

- A** Patentierte Dual-Anzeige (optional) zeigt den Differenzdruckabfall sowie die Betriebseffizienz des Filters an
- B** Patentiertes Einlassventil mit glatter Bohrung leitet die Luft in das Filterelement und minimiert Tubulenzen und Druckverluste
- C** Vollständig aus Aluminium bestehendes Druckgussgehäuse, geeignet für Anwendungen mit 80 °C und 17 bar ü maximalen Betriebsdruck
- D** Proprietäre Beschichtung an den Innen- und Außenflächen sorgt für Korrosionsschutz in rauen Industrieumgebungen
- E** Filterelement aus Edelstahlgewebe hält hohen Differenzdrücken stand und stellt eine minimale Strömungsbeschränkung durch den Filtereinsatz sicher
- F** Ergonomische Konstruktion der Filterschale mit berührungslosem Filterelement vereinfacht den Elementwechsel



- G** Etikettstreifen mit Zeitangabe als Hinweis dafür, wann das Element ausgetauscht werden muss (nur CHF-Klasse)
- H** Zuverlässiger Ablass: Die Filter der Klassen M und S und Wasserabscheider sind mit internem Schwimmblass ausgestattet. Die Partikel- (R) und Aktivkohlefilter (A) verfügen über einen manuellen Ablass.
- I** Filtermedium mit tiefen Lamellen verringert die Durchflussgeschwindigkeit für eine maximale Effizienz bei der Filtration und minimale Druckverluste
- J** Hocheffiziente Drainageschicht verbessert die Eigenschaften zur Ableitung von Flüssigkeiten sowie die Kompatibilität mit Chemikalien
- K** Einfache visuelle Ausrichtung von Filterkopf und -schale sorgt für einen präzisen Zusammenbau der Komponenten und trägt zu einer verbesserten Sicherheit bei

Hochwirksame Beseitigung von Restflüssigkeit

Wasserabscheider entfernen Restfeuchtigkeit wie z. B. Kondensat, Wasser und flüssiges Öl mittels Richtungswechsel und Zentrifugal-Abscheidung. Bei Installation vor einem Koaleszenzfilter bietet der Wasserabscheider zusätzlichen Schutz vor Verunreinigung durch Feuchtigkeit und erhöht so den Wirkungsgrad des Filters.

Die CHF-Serie Wasserabscheider von Champion ist für unterschiedlichste Durchflussbedingungen ausgelegt und für einen reduzierten Differenzdruck bei geringem Wartungsaufwand optimiert.



Technische Daten - Kondensatabscheider - CHF-Serie

ABSCHIEDER-MODELL	CHAMPION CODE [CCN]	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005W	47700907001	3/8"	0,50	18	17	250	76	175	0,6
CHF007W	47700908001	1/2"	0,66	23	17	250	76	175	0,6
CHF018W	47700909001	3/4"	1,8	64	17	250	98	230	1,2
CHF040W	47700910001	1"	4,0	141	17	250	129	268	2,2
CHF085W	47700911001	1 1/2"	8,5	300	17	250	129	268	2,1
CHF170W	47700912001	2"	17,0	600	17	250	170	467	5,1
CHF380W	47700913001	3"	38,0	1342	17	250	205	548	20

Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse M

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LM	47698906001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LM	47698907001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LM	47698908001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LM	47698909001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LM	47698910001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LM	47698911001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LM	47698912001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LM	47698913001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LM	47698914001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LM	47698915001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LM	47698916001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LM	47698917001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LM	47698918001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LM	47698919001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LM	47698920001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LM	47698921001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LM	47698922001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

DRUCKLUFTFILTER



Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse S

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LS	47698923001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LS	47698924001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LS	47698925001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LS	47698926001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LS	47698927001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LS	47698928001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LS	47698929001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LS	47698930001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LS	47698931001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LS	47698932001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LS	47698933001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LS	47698934001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LS	47698935001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LS	47698936001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LS	47698937001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LS	47698938001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LS	47698939001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse A

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LA	47698957001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LA	47698958001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LA	47698959001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LA	47698960001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LA	47698961001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LA	47698962001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LA	47698963001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LA	47698964001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LA	47698965001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LA	47698966001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LA	47698967001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LA	47698968001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LA	47698969001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LA	47698970001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LA	47698971001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LA	47698972001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LA	47698973001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7



Technische Daten - Druckluftfilter CHF-Serie - Klasse R

FILTERMODELL	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE		MAX. DRUCK		ABMESSUNGEN		GEWICHT
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	W [mm]	H [mm]	
CHF005LR	47698940001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LR	47698941001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LR	47698942001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LR	47698943001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LR	47698944001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LR	47698945001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LR	47698946001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LR	47698947001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LR	47698948001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LR	47698949001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LR	47698950001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LR	47698951001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LR	47698952001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LR	47698953001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LR	47698954001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LR	47698955001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LR	47698956001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

Klasse M - Universalfilter

Zur Entfernung von Partikeln bis zu 0,1 Mikron, einschließlich Wasser- und Öltröpfen. Der maximal verbleibende Öl-Aerosolgehalt liegt bei 0,03 mg/m³ bei 21 °C.

Klasse S - hocheffiziente Ölabscheidung

Partikelabscheidung bis zu 0,01 µm, einschließlich Wasser- und Öl-Aerosole, woraus sich ein maximal verbleibender Öl-Aerosolgehalt von 0,01 mg/m³ bei 21 °C ergibt (ein Filter der Klasse M muss vorgeschaltet sein)

Betriebsgrenzwerte:

Max. Betriebsdruck 17,2 bar ü
 Max. empfohlene Betriebstemperatur 80 °C (Klasse M, S, R)

Klasse A - Aktivkohlefiltration

Entfernen von Öldampf und Kohlenwasserstoffgerüchen, woraus sich ein maximaler verbleibender Ölgehalt von <0,003 mg/m³ (<0,003 ppm) bei 21 °C ergibt (ein Filter der Klasse S muss vorgeschaltet sein)

Klasse R - Universalstaubfilter

Zur Entfernung von Staubpartikeln bis zu 1 Mikron.

Max. empfohlene Betriebstemperatur 50°C (Klasse A)
 Min. empfohlene Betriebstemperatur 1 °C

LEITUNGSDRUCK	bar ü	1	2	3	5	7	9	11	13	15	17
KORREKTURFAKTOR		0,38	0,53	0,65	0,85	1,00	1,13	1,25	1,36	1,46	1,56

Zur Verwendung der Korrekturfaktoren einfach die Kapazität des Filters mit dem Korrekturfaktor multiplizieren, um die neue Luftstromkapazität des Filters bei nicht dem Standardwert entsprechendem Betriebsdruck zu erhalten. Beispiel: Ein Filter für 190 m³/h bei einem Betriebsdruck von 11 bar verfügt über einen Korrekturfaktor von 1,25. 1,25 x 190 = 237,5 m³/h Kapazität bei 11 bar.

FILTERELEMENTE



Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse M

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LM	47699428001
CHF007LM	47699432001
CHF013LM	47699436001
CHF018LM	47699440001
CHF025LM	47699444001
CHF032LM	47699448001
CHF038LM	47699452001
CHF067LM	47699456001
CHF082LM	47699460001
CHF100LM	47699464001
CHF0133LM	47699468001
CHF0167LM	47699472001
CHF0200LM	47699476001
CHF0260LM	47700081001
CHF0305LM	47700085001
CHF0383LM	47700089001
CHF0450LM	47700093001

Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse A

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LA	47699431001
CHF007LA	47699435001
CHF013LA	47699439001
CHF018LA	47699443001
CHF025LA	47699447001
CHF032LA	47699451001
CHF038LA	47699455001
CHF067LA	47699459001
CHF082LA	47699463001
CHF100LA	47699467001
CHF0133LA	47699471001
CHF0167LA	47699475001
CHF0200LA	47700080001
CHF0260LA	47700084001
CHF0305LA	47700088001
CHF0383LA	47700092001
CHF0450LA	47700096001

Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse S

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LS	47699429001
CHF007LS	47699433001
CHF013LS	47699437001
CHF018LS	47699441001
CHF025LS	47699445001
CHF032LS	47699449001
CHF038LS	47699453001
CHF067LS	47699457001
CHF082LS	47699461001
CHF100LS	47699465001
CHF0133LS	47699469001
CHF0167LS	47699473001
CHF0200LS	47700078001
CHF0260LS	47700082001
CHF0305LS	47700086001
CHF0383LS	47700090001
CHF0450LS	47700094001

Technische Daten - Druckluftfilterelemente CHF-Serie - Klasse R

FILTERMODELL	FILTER ELEMENT
CHF005LR	47699430001
CHF007LR	47699434001
CHF013LR	47699438001
CHF018LR	47699442001
CHF025LR	47699446001
CHF032LR	47699450001
CHF038LR	47699454001
CHF067LR	47699458001
CHF082LR	47699462001
CHF100LR	47699466001
CHF0133LR	47699470001
CHF0167LR	47699474001
CHF0200LR	47700079001
CHF0260LR	47700083001
CHF0305LR	47700087001
CHF0383LR	47700091001
CHF0450LR	47700095001

CHR-SERIE KÄLTETROCKNER

Anwendungen

- Druckluftsysteme

Auf einen Blick...

 **Betriebsdruck**
16/14 bar ü

 **Umgebungstemperatur**
25 °C (45° max)

 **Betriebstemp. Bereich**
35 °C (55° max)



Das moderne Design und die innovative Technologie der Kältetrockner der CHR Serie bietet eine optimierte Leistung sowie eine effizientere Art des Managements.

Die bedienerfreundliche elektronische Steuerung wurde vereinfacht und konzentriert auf die Hauptbedienfunktionen und Regulierungen einschließlich der neuartigen Lüftersteuerung (CHR6 - CHR167).

Ein einfaches Design, unübertroffene Zuverlässigkeit und ein erstklassiges Preis-/Leistungsverhältnis sind die Stärken dieser neuen Produktfamilie.

Standard Spannungen

- CHR6 – CHR36: 230V/1ph/50-60Hz
- CHR47 – CHR167: 230V/1ph/50Hz
- CHR217 – CHR350: 400V/3ph/50Hz

Hauptkonstruktionsmerkmale

Drehzahl geregelter Lüfter

Die einzigartige Technologie ermöglicht durch den mikroprozessorgesteuerten drehzahl geregelten Lüfter eine lückenlose Kontrolle des Taupunkts. Dank dieser Lösung kann auf das Heißgas-Bypass-Ventil sowie auf den Lüfter-Druckschalter verzichtet werden, welche kritische Fehlerkomponenten darstellen können.

Multifunktions-Steuerung

Die Steuerung bietet eine große Anzahl an Parametern und Warnungen, wie z. B.: hoher/niedriger Taupunkt (Einfrieren), Sondenfehler, Fehlerspeicher, etc.

Verfügbare Optionen

- Zusätzliche Spannungen
CHR47 - CHR125 erhältlich mit 230V/1ph/60Hz
CHR217 erhältlich mit 460V/3ph/60Hz
- Alle Modelle verfügbar mit NPT Anschlüssen

Neue Wärmetauscher

Das firmeneigenes Design - entwickelt in unseren Laboren - bürgt für Leistungsfähigkeit und niedrigen Druckverlust.

Energiespar- und Einfrier-Modus

Der Verdichter stoppt bei geringem Lastzustand und Umgebungstemperaturen unter 15 °C.

Kompaktes und einfaches Design

Sowohl Gehäuse als auch interne Komponenten wurden konstruiert, um Montagekosten zu begrenzen und gleichzeitig den hohen Qualitätsstandard von Champion zu garantieren.

Für Ströme über 45 m³/min (2.700 m³/h) kontaktieren Sie bitte Ihren Champion Verkaufsberater

TROCKNER	CODE	VOLUMEN-STROM KLASSE 5		AUFNAHMELEISTUNG [kW]	STROM-VERSORGUNG [V/PH/Hz]	MAX. DRUCK [bar ü]	DRUCKLUFT-ANSCHLUSS [BSP]	KÄLTEMITTEL	ABMESSUNGEN		
		[m³/h]	[m³/min]						W [mm]	D [mm]	H [mm]
CHR6	47703069001	36	0.60	0.12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9	47703070001	54	0.90	0.17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12	47703071001	72	1.20	0.17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18	47703072001	108	1.80	0.29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24	47703073001	144	2.40	0.41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30	47703074001	180	3.00	0.47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36	47703075001	216	3.60	0.61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47	47703076001	280	4.67	0.6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57	47703077001	340	5.67	0.6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83	47703078001	500	8.33	0.9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102	47703079001	610	10.17	0.9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125	47703080001	750	12.50	1.23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167	47703081001	1000	16.67	1.43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217	47703082001	1300	21.67	2.14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230
CHR333	47703083001	2000	33.33	2.78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2500	41.67	3.54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3540	59.00	6.29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4956	82.60	7.29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	5664	94.40	9.52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	6372	106.20	9.52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

Zeitgesteuerter Ablass als Standard, elektronischer verlustfreier Ablass als Option auf Repsnet erhältlich für die Modelle CHR6 - CHR217. Integrierter verlustfreier Ablass als Standard für Modelle CHR333 und CHR417.

TROCKNER	CODE	VOLUMEN-STROM KLASSE 4		AUFNAHMELEISTUNG [kW]	STROM-VERSORGUNG [V/PH/Hz]	MAX. DRUCK [bar ü]	DRUCKLUFT-ANSCHLUSS [BSP]	KÄLTEMITTEL	ABMESSUNGEN		
		[m³/h]	[m³/min]						W [mm]	D [mm]	H [mm]
CHR333	47703083001	1800	30.00	2.78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2250	37.50	3.54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3000	50.00	6.29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4200	70.00	7.29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	4800	80.00	9.52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	5400	90.00	9.52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

TROCKNER	CODE	VOLUMEN-STROM		AUFNAHMELEISTUNG [kW]	STROM-VERSORGUNG [V/PH/Hz]	MAX. DRUCK [bar ü]	DRUCKLUFT-ANSCHLUSS [BSP]	KÄLTEMITTEL	ABMESSUNGEN		
		[m³/h]	[m³/min]						W [mm]	D [mm]	H [mm]
CHR6 - NLD	47703438001	36	0.60	0.12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9 - NLD	47703439001	54	0.90	0.17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12 - NLD	47703440001	72	1.20	0.17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18 - NLD	47703441001	108	1.80	0.29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24 - NLD	47703442001	144	2.40	0.41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30 - NLD	47703443001	180	3.00	0.47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36 - NLD	47703444001	216	3.60	0.61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47 - NLD	47703445001	280	4.67	0.6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57 - NLD	47703446001	340	5.67	0.6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83 - NLD	47703447001	500	8.33	0.9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102 - NLD	47703448001	610	10.17	0.9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125 - NLD	47703449001	750	12.50	1.23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167 - NLD	47703450001	1000	16.67	1.43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217 - NLD	47703451001	1300	21.67	2.14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230

KORREKTURFAKTOREN FÜR DEN BETRIEBSDRUCK

BETRIEBSDRUCK [bar]	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR FC1	0,70	0,78	0,85	0,93	1,00	1,06	1,11	1,15	1,18	1,20	1,22	1,24	1,25	1,26

KORREKTURFAKTOR FÜR ÄNDERUNGEN DER EINLASSLUFTTEMPERATUR

TEMPERATUR [°C]	30	35	40	45	50	55
KORREKTURFAKTOR FC2	1,20	1,00	0,85	0,71	0,58	0,49

KORREKTURFAKTOR FÜR ÄNDERUNGEN DER UMGEBUNGSTEMPERATUR

TEMPERATUR [°C]	25	30	35	40	42	45
KORREKTURFAKTOR FC3	1,00	0,96	0,92	0,88	0,85	0,80

Kalkulation des korrekten Luftstroms des Trockners = Nominalstrom Trockner x FC1 x FC2 x FC3

MODULARE ADSORPTIONSTROCKNER

Anwendungen

- Automobilindustrie
- Lebensmittel- und Getränke
- Pharmaindustrie
- Chemische Industrie
- Öl und Gas

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
14 bar



Durchflussrate
0,08 - 5,00 m³/min



Drucktaupunkte
-40°C (-25°C / -70°C)

Modulare Drucklufttrockner der A-Serie – eine spezifische Lösung für jede Anwendung

Durch die Kombination der bewährten Vorteile der Adsorptionstrocknung mit einem modernen Design bietet Champion ein extrem kompaktes und zuverlässiges System für die effiziente Trocknung und Reinigung von Druckluft. Der Trockner bildet das Herzstück jeder Lösung zur Druckluftaufbereitung. Er hat die Aufgabe, Wasserdampf abzuscheiden, Kondensation zu unterbinden, bei Adsorptionstrocknern Korrosion zu verhindern und das Wachstum von Mikroorganismen zu hemmen.

Die kaltregenerierenden Adsorptionstrockner der A-Serie von Champion haben sich für zahllose Druckluftnutzer weltweit und in zahlreichen Branchen als ideale Lösung erwiesen.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Zuverlässiger, im industriellen Einsatz bewährter Betrieb
- Für alle Branchen und Anwendungen geeignet – manche Adsorptionstrockner sind aufgrund ihres Regenerationsverfahrens in bestimmten Branchen/Anwendungen nicht einsetzbar
- Geringere Anschaffungskosten und reduzierte Komplexität im Vergleich zu anderen Regenerationsverfahren
- Niedrigere Wartungskosten als bei anderen Regenerationsverfahren
- Keine Probleme in Zusammenhang mit Abwärme, Heizelementen usw.

Hohe Druckluftqualität, niedrige Betriebskosten

Überlegene technische Merkmale

Hohe Druckluftqualität:

Liefert Luft mit einem Drucktaupunkt nach ISO-Klasse 2 oder -Klasse 1 für kritische Anwendungen; hochwirksame Vor- und Nachfilter sorgen für eine gleichmäßig hohe Luftqualität und schützen die Luft im nachgeschalteten System vor Kontamination.

Maximale Zuverlässigkeit:

Eine bewährte elektronische Steuerung mit Leistungsanzeigen, das eloxierte Gehäuse aus extrudiertem Aluminium mit Epoxidlackierung und die Schutzart IP54/NEMA 3 (auch für die Installation im Außenbereich geeignet) machen die Adsorptionstrockner zu einer robusten und langlebigen Lösung.



Niedrige Gesamtinvestitionskosten:

Reduzierte Betriebskosten und eine Auslegung für den Einsatz an der Verwendungsstelle, um nur die benötigte Luft zu behandeln, geringer Druckabfall von 0,2 bar ü und Minimierung des Spülluftverbrauchs durch Anpassung an den Druckluftbedarf (Last-/Leerlaufbetrieb).

Benutzerfreundlichkeit:

Benutzerfreundliche elektronische Bedieneroberfläche mit Alarmanzeigen ab Modell 40.

Wartungsfreundlich:

Die modularen Trockner bieten ein optimiertes, wartungsfreundliches Design sowie Benachrichtigungen bei fälliger vorbeugender Wartung (ab Modell 40).

Kompakte und flexible Lösung:

Platzsparendes Design für eine optimierte Aufstellung mit Luften- und -auslass an der Rückseite und Anschlussmöglichkeiten für Verbindungsleitungen auf beiden Seiten. Modelle mit einem Durchfluss von bis zu 0,42 m³/min können an einer Wand montiert oder liegend installiert werden.

Optimierte Leistung:

Erweiterter Einlassdruckbereich von 4 bis 14 bar ü und hoher Luftdurchfluss von bis zu 300 m³/h. Garantierter Drucktaupunkt der Klasse 2 (-40 °C) und optional Klasse 1 (-70 °C).

Längere Zyklusdauer:

Unsere modularen Trockner bieten mit 10 Minuten eine längere Zyklusdauer als die meisten Wettbewerber (maximal 4 bis 8 Minuten).

CHA1M -40°C bis CHA50M -40°C Serie

BAUART	CODE	KAPAZITÄT		MAX. DRUCK	DRUCK-TAUPUNKT	LUFTEIN-/AUSLASS-ANSCHLUSS	STROMVERSORGUNG	ABMESSUNGEN [mm]			GEWICHT [kg]	TROCKENMITTEL PRO SÄULE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]					[bar ü]	[°C]	[BSP (in)]		
CHA1 -40°C	47700856001	0,08	5	14	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	423	11	0,7
CHA3 -40°C	47700857001	0,25	15	14	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	823	18	2,2
CHA4 -40°C	47700858001	0,42	25	14	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	1073	27	3,0
CHA7 -40°C	47700859001	0,67	40	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C	47700860001	0,92	55	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C	47700861001	1,17	70	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C	47700862001	1,67	100	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C	47700863001	2,50	150	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C	47700864001	3,33	200	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C	47700865001	4,17	250	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C	47700866001	5,00	300	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

CHA7 -40°C DS bis CHA50M -40°C ES Serie

BAUART	CODE	KAPAZITÄT		MAX. DRUCK	DRUCK-TAUPUNKT	LUFTEIN-/AUSLASS-ANSCHLUSS	STROMVERSORGUNG	ABMESSUNGEN [mm]			GEWICHT [kg]	TROCKENMITTEL PRO SÄULE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]					[bar ü]	[°C]	[BSP (in)]		
CHA7 -40°C ES	47700867001	0,67	40	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C ES	47700868001	0,92	55	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C ES	47700869001	1,17	70	14	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C ES	47700870001	1,67	100	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C ES	47700871001	2,50	150	14	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C ES	47700872001	3,33	200	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C ES	47700873001	4,17	250	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C ES	47700874001	5,00	300	14	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

CHA7 -70°C bis CHA50M -70°C Serie

BAUART	CODE	KAPAZITÄT		MAX. DRUCK	DRUCK-TAUPUNKT	LUFTEIN-/AUSLASS-ANSCHLUSS	STROMVERSORGUNG	ABMESSUNGEN [mm]			GEWICHT [kg]	TROCKENMITTEL PRO SÄULE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]					[bar ü]	[°C]	[BSP (in)]		
CHA7 -70°C	47700875001	0,53	32	14	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -70°C	47700876001	0,73	44	14	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -70°C	47700877001	0,93	56	14	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -70°C	47700878001	1,33	80	14	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -70°C	47700879001	2,00	120	14	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -70°C	47700880001	2,67	160	14	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -70°C	47700881001	3,33	200	14	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -70°C	47700882001	4,00	240	14	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

KORREKTURFAKTOREN

		EINLASS-DRUCK											
		bar g	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
EINLASS-TEMPERATUR	35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,14	1,25	1,37	1,49	1,64	1,75	1,89	
	40°C	0,55	0,66	0,77	0,88	1,00	1,00	1,20	1,32	1,43	1,54	1,64	
	45°C	0,45	0,54	0,63	0,72	0,81	0,90	1,00	1,08	1,18	1,27	1,35	
	50°C	0,32	0,39	0,45	0,52	0,58	0,65	0,71	0,78	0,85	0,91	0,97	

Vor- und Nachfilter werden als Standard mitgeliefert.

Vorfilter

Partikelbeseitigung bis 0,01 Mikron

- einschließlich Wasser- und Ölaerosole
- Maximaler Restölaerosol-Gehalt von 0,01 mg/m³ bei 21°C

Nachfilter

Partikelbeseitigung bis 0,1 Mikron

- einschließlich koaleszierter Flüssigkeit, Wasser und Öl
- Maximaler Restölaerosol-Gehalt von 0,03 mg/m³ bei 21°C

KALTREGENERIERENDE DOPPELTURM- ADSORPTIONSTROCKNER

Auf einen Blick...



Kapazität
400 - 8500 m³/hr



Gewicht
285 - 4400 kg



Anschlussgröße
1½ - 3"

Anwendungen

- Luftlager
- Instrumentenluft
- Sandstrahlen
- Luftdruckmessung
- Spritzlackieren
- Chemische Prozesse -
Oxidation, Ammoniakherstellung
- Förderung pulverförmiger Produkte
- Fluidtechnik, Sensoren
- Nahrungsmittel und Getränke,
direkter Luftkontakt
- Herstellung von Mikroelektronik
- Prozessluft für Reinräume – Auffüllung
mit Schutzgas
- Nahrungsmittel und Getränke –
Verpackung, Formen
- Fotografische Filmverarbeitung

Hersteller von Premium-Systemen zur Druckluftaufbereitung

Moderne Produktionssysteme und -prozesse erfordern Druckluft mit immer höherer Reinheit und die Betreiber müssen sicherstellen, dass die nachgelagerten Anlagen auch zu 100 % eine entsprechend hohe Leistung erzielen.

Das neue Portfolio zur Druckluftaufbereitung von Champion mit der neuesten Technologie stellt eine energieeffiziente Lösung zu den niedrigsten Lebenszykluskosten dar. Ab sofort bieten die Geräte zur Druckluftaufbereitung die gleichen Qualitäts-, Leistungs- und Effizienzstandards wie unsere Kompressoren.

Die Investitionen in unsere Fertigungsstätten und das Knowhow der Support-Teams sorgen dafür, dass Druckluftbetreiber sich keine Sorgen um die Qualität ihrer Druckluft machen müssen – Qualität, die für eine maximale Produktionseffizienz und Investitionsschutz entscheidend ist.



BAUART	CODE	ANSCHLUSSGRÖSSE [inch]	KAPAZITÄT		GEWICHT [kg]	ABMESSUNGEN		
			[m ³ /hr]	[m ³ /hr]		LÄNGE	BREITE	HÖHE
CHT67F	47726991001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F	47726992001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F	47726993001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150F	47726994001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67FS	47727056001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83FS	47727057001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125FS	47727058001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150FS	47727059001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67F-70	47727069001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F-70	47727070001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F-70	47727071001	2"	750	637,5	520	2117	970	620
CHT150F-70	47727072001	2"	900	765	700	2305	970	620

CHT67F bis CHT150F Standard bei -40°C PDP, CHT67FS bis CHT150FS Standard bei @ -40°C PDP Drucktaupunkt mit Energiemanagementsystem, CHT67F-70 bis CHT150F-70 bei -70°C PDP

CHM-DRY SERIE

MEMBRANTROCKNER

Auf einen Blick...

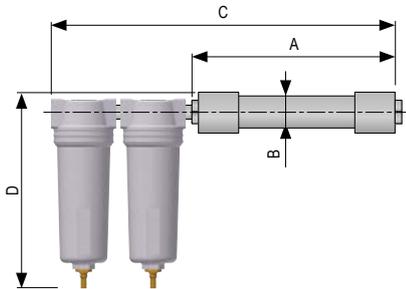
	Betriebsdruck 12 bar		Durchflussrate 0,05 - 3 m ³ /min
	Rohrdurchmesser ¼ - 1"		Betriebstemp. Bereich 1,5 - 60°C



Anwendungen^{f1}

- Automobil-Lackierung
- Industrielle Trocknung am Einsatzort
- Instrumentluft mit niedrigem Taupunkt
- Pneumatik
- Medizinische Luft
- Analytische Geräte
- Druck elektrischer Schränke

Für die hocheffiziente Entfernung von Wasserdämpfen aus Druckluft wurden CHM-DRY-Membrantrockner entwickelt.



BAUART	CODE	ANSCHLUSS-GRÖSSE [ZOLL]	BETRIEBS-DRUCK [bar]	FLIESSGE-SCHWINDIGKEIT * [m ³ /min]	ABMESSUNGEN			
					A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
CHM-DRY 3	CC1189577	¼	12	0,05	224	43,7	325	175
CHM-DRY 6	CC1189578	¼	12	0,1	325	43,7	453	175
CHM-DRY 9	CC1189579	¼	12	0,15	427	43,7	555	175
CHM-DRY 12	CC1189580	¼	12	0,2	503	43,7	611	175
CHM-DRY 18	CC1189581	½	12	0,3	312	61	476	208
CHM-DRY 24	CC1189582	½	12	0,4	376	61	540	208
CHM-DRY 32	CC1189583	½	12	0,6	465	61	661	208
CHM-DRY 44	CC1189584	½	12	0,8	592	61	788	208
CHM-DRY 63	CC1189585	½	12	1,05	411	89	607	208
CHM-DRY 90	CC1189586	½	12	1,5	551	89	755	284
CHM-DRY 123	CC1189587	½	12	2,05	551	89	577	284
CHM-DRY 180	CC1189588	1	12	3	607	114	1.805	290

* Bei 7 bar, Einlasstaupunkt 35 ° C, Auslaufftaupunkt 15 ° C.

BETRIEBSDRUCK KORREKTURFAKTORE-C

BETRIEBSDRUCK [bar]	4	5	6	7	8	9	10	11	12
KORREKTURFAKTOR	0,41	0,56	0,76	1	1,22	1,48	1,76	1,86	2,22

LUFTGEKÜHLTE NACHKÜHLER DER CHRA-SERIE

Auf einen Blick...



Betriebsdruck

1 - 16 bar



Durchflussrate

1,1 - 75 m³/min



Betriebstemp. Bereich

25 - 120 °C



Rohrdurchmesser

1 - 2 1/2"

Luftgekühlte Nachkühler der Serie CHRA wurden zur Reduzierung der Drucklufttemperatur und des Wasserdampftaupunkts im Druckluftsystem entwickelt. Ein Axiallüfter mit hohem Wirkungsgrad zwingt die Umgebungsluft über die Kupferrohre des Wärmetauschers, die von Aluminiumlamellen getragen werden, was für die erforderliche Kühlwirkung sorgt. Die Druckluft wird auf ca. 10 ° C über Umgebungstemperatur abgekühlt. CHRA-Nachkühler gewährleisten die maximale Leistung und den Schutz aller Geräte wie Kältetrockner, Adsorptionstrockner und Filter, die diesem Gerät nachgelagert sind.



BAUART	CODE	DURCH- FLUSSRATE [m ³ /min]	LUFT		LÜFTER [W]	BETRIEBS- DRUCK [bar]	ABMESSUNGEN [mm]		GEWICHT [kg]
			[IM]	[AUS]			LÄNGE	HÖHE	
RA10	CC1246362	1	1"	1"	20	1 - 16	600	955	19
RA20	CC1246504	2	1"	1"	20	1 - 16	600	955	20
RA30	CC1246505	3	1 1/2"	1 1/2"	115	1 - 16	820	1145	29
RA40	CC1246506	4	1 1/2"	1 1/2"	135	1 - 16	1030	1145	32
RA65	CC1227381	6.5	2"	1 1/2"	690	1 - 16	970	1365	51
RA80	CC1246392	8	2"	1 1/2"	690	1 - 16	965	1405	53
RA120	CC1227462	12	2"	2"	760	1 - 16	1000	1555	97
RA160	CC1246393	16	2 1/2"	2 1/2"	760	1 - 16	1205	1765	120
RA200	CC1246514	20	3"	2 1/2"	660	1 - 16	1410	2120	240
RA250	CC1218222	25	3"	3"	660	1 - 16	1410	2120	250
RA300	CC1246515	30	DN100	DN100	660	1 - 16	2095	2060	280
RA400	CC1246516	40	DN100	DN100	2 x 760	1 - 16	2415	2050	300
RA500	CC1246517	50	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	310
RA650	CC1246518	65	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	390
RA700	CC1246519	75	DN150	DN150	2 x 1300	1 - 12	3325	2150	390

CHA SERIE

WASSERGEKÜHLT

Auf einen Blick...



Betriebsdruck

1 - 12 bar



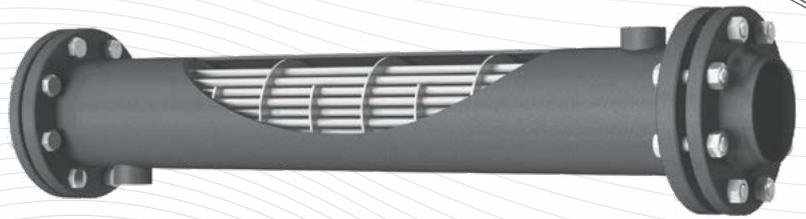
Durchflussrate

2,2 - 759,5 m³/min



Betriebstemp. Bereich

1,5 - 200°C



Anwendungen:

- Automobil
- Elektronik
- Lebensmittel & Getränke
- Chemie
- Petrochemie
- Kunststoffe
- Farben
- Allgemeine industrielle Anwendung

Wassergekühlte Nachkühler der Serie CHA wurden entwickelt, um die Drucklufttemperatur und damit den Wasserdampfgehalt im Druckluftsystem zu senken. Heiße komprimierte Luft / Gas strömt durch die Rohre. Kühlwasser strömt im Gegenstrom um die Rohre. Der CHA-Nachkühler gewährleistet die maximale Leistung und den Schutz aller Geräte wie Kältetrockner, Adsorptionstrockner und Filter, die dem Gerät nachgelagert sind.

BAUART	CODE	LUFT		BETRIEBSDRUCK [bar]	DURCHFLUSSRATE [m ³ /min]	ABMESSUNGEN	
		[IM]	[AUS]			A [mm]	B [mm]
A30	CC1246520	1 1/2"	1 1/2"	1 - 12	3	850	385
A60	CC1246521	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	6	1060	385
A80	CC1246523	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	8	1300	385
A140	CC1246524	DN100	DN100	1 - 12	14	1300	702
A250	CC1240647	DN100	DN100	1 - 12	25	1300	702
A400	CC1246525	DN150	DN125	1 - 12	40	1300	702
A500	CC1246526	DN175	DN125	1 - 12	50	1300	770
A800	CC1246527	DN250	DN150	1 - 12	80	1300	845
A1100	CC1246528	DN250	DN150	1 - 12	110	1300	845
A1500	CC1246529	DN300	DN200	1 - 12	150	1300	925
A1800	CC1246530	DN350	DN200	1 - 12	180	1300	925
A2100	CC1246531	DN400	DN200	1 - 12	210	1500	925

AKTIVKOHLE-TÜRME CH-FT-SERIE

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
13 - 15 barg



Durchflussrate
0,5 - 95 m³/min



Betriebstemp. Bereich
2 - 50 °C



Rohrdurchmesser
3/8" to 3"
Flansch DN100 und DN150

Anwendungen:

- Automobil
- Petrochemie
- Elektronik
- Kunststoffe
- Lebensmittel & Getränke
- Farben
- Chemie
- Allgemeine industrielle Anwendung

Der Aktivkohleturm entfernt Öldämpfe und Kohlenwasserstoffgerüche aus den Betriebsprozessen. Erhältlich in zwei Ausführungen: - Aluminiumextrusion und speziell gefertigter Behälter sind einfach zu warten. Für kritische Anwendungen wie in der Lebensmittel- und Pharmaproduktion, in der ein Ölgehalt nach ISO8573-1 Klasse 1 oder besser erforderlich ist, wird mit dieser Kohleadsorptionstechnologie die höchste Qualitätsstufe einer "technisch ölfreien Luft" erreicht.

Bis Modell CHFT58L sind die Geräte aus extrudiertem Aluminium und besonders leicht (CHFT5 kann an der Wand montiert werden). In der Tankkonfiguration können sie in Druckluftsystemen oder am Einsatzort verwendet werden. Die korrekte Auslegung kann mithilfe der Korrekturfaktoren ermittelt werden und garantiert eine konstante Luftqualität für 12 Monate bei Dauerbetrieb.

Die Aktivkohleabsorber von Champion sind eine kostengünstige und flexible Lösung für Ihre Druckluft-Qualitätsanforderungen. Bereitstellung von Luft der Klasse 0 bei Einbau von vor- und nachgelagerten Filtern zum Auffangen von aktiviertem Kohlestaub.

- Praktisch ölfreie Luft: ISO8573-1 Klasse 0 0: 0,003 mg/m³ ölgehalt bei Verwendung von Inline-Filtern
- Kann mit ölfreien und öleingespritzten Kompressoren verwendet werden
- Einfach auswechselbares, loses hochwertiges Aktivkohlemolekularsieb
- Langes Wartungsintervall -Austausch des Mediums alle 12 Monate





AKTIVKOHLE-TÜRME CH-FT

MODELL	CODE	GAS	BAR	M ³ /MIN	CFM	A	B	C	KG
CHFT5L	47745977001	1/2"	14	0,5	17,66	749	212	143	8
CHFT12L	47745978001	3/4"	14	1,25	44,14	890	267	255	20
CHFT18L	47745979001	1"	14	1,83	64,63	1090	267	255	24
CHFT25L	47745980001	1"	14	2,5	88,29	1440	267	255	32
CHFT30L	47745981001	1"	14	3	105,94	1640	267	255	35
CHFT58L	47745982001	1 1/2"	14	5,83	205,88	1660	447	255	70
CHFT100L	47745983001	2"	15	10	353,15	2113	391	N/A	115
CHFT166L	47745984001	2"	15	16,67	588,70	2148	436	N/A	245
CHFT260L	47745985001	3"	15	26	918,18	2463	483	N/A	222
CHFT383L	47745986001	3"	15	38,33	1.353,61	2693	595	N/A	379
CHFT466L	47745987001	DN100	13	46,67	1.648,14	2879	721	N/A	456
CHFT950L	47745988001	DN150	13	95	3.354,90	3455	855	N/A	900

AKTIVKOHLE-TÜRME CH-FT SERVICE KITS

MODELL	CODE
Kit CHFT5L Champion	47752199001
Kit CHFT12L Champion	47752200001
Kit CHFT18L Champion	47752201001
Kit CHFT25L Champion	47752202001
Kit CHFT30L Champion	47752203001
Kit CHFT58L Champion	47752204001
Kit CHFT100L Champion	47752205001
Kit CHFT166L Champion	47752206001
Kit CHFT260L Champion	47752207001
Kit CHFT383L Champion	47752208001
Kit CHFT466L Champion	47752209001
Kit CHFT950L Champion	47752210001

KORREKTURFAKTOREN

°C/BAR Ü	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
25°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
30°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
40°C	0,63	0,66	0,77	0,88	0,88	0,88	0,88	1	1	1	1,11	1,11
45°C	0,63	0,54	0,63	0,72	0,72	0,72	0,72	0,81	0,81	0,81	0,9	0,9
50°C	0,63	0,39	0,45	0,52	0,52	0,52	0,52	0,58	0,58	0,58	0,65	0,65

CH-PP SERIE LACKIERUNG – LUFTFILTERUNG

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16 bar



Durchflussrate
0,1 - 108,33 m³/min



Betriebstemp. Bereich
1,5 - 65°C



Rohrgröße
1/2"



Anwendungen

- Chemie
- Petrochemie
- Farben
- Allgemeine industrielle Anwendungen
- Atemluft

Das CH-PP Pro-Lacksystem ist speziell für die Reinigung von Druckluft aus festen, flüssigen und teilweise gasförmigen Komponenten konzipiert. Schutz der Luftausrüstung zusätzlich zur Bereitstellung sauberer Luft zum Schutz der Gesundheit der Arbeitnehmer. Das PP Pro-Lacksystem eignet sich für die Wandmontage.

Verfügbare modulare Kombinationen:

1. Comp. Luft für geringere Qualitätsanforderungen (bis 15 µm)
2. Comp. Luft für grundlegende Qualitätsanforderungen (bis 0,1 µm)
3. Comp. Luft für hohe Qualitätsansprüche (bis 0,01 µm)
4. Technische absolut saubere Luft (bis 0,1 µm, Aktivkohle)
5. Technische -und Atemluft
6. Druckluft für höchste Ansprüche (alles in einem Gerät)



BAUART	CODE	ROHR GRÖßE [ZOLL]	DURCHFLUSS- RATE BEI 7 BAR(Ü), 20 °C [m³/min]	ABMESSUNGEN			ABSCHIEDER CKL-PP	MIKROFILTER M 0,1MM	MIKROFILTER S 0,01MM	AKTIVKOHLE	STERILFILTER MIT AKTIVKOHLE SFA	ADSORPTIONTROCKNER- A-DRY 105	DRUCK-REGLER	SCHNELLKUPPLUNG NR.
				A [mm]	B [mm]	C [mm]								
CH-PP-107	CC1189591	1/2"	1,3	270	135	276	✓						✓	2
CH-PP-110	CC1189592	1/2"	2	270	135	345	✓						✓	2
CH-PP-207	CC1189593	1/2"	1,3	380	135	276	✓	✓					✓	2
CH-PP-210	CC1189594	1/2"	2	380	135	345	✓	✓					✓	2
CH-PP-307	CC1189595	1/2"	1,3	490	135	276	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-310	CC1189596	1/2"	2	490	135	345	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-407	CC1189597	1/2"	1,3	580	135	276		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-410	CC1189598	1/2"	2	580	135	345		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-507	CC1189599	1/2"	1,3	612	135	370		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-510	CC1189600	1/2"	2	612	135	440		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-607	CC1189601	1/2"	1,3	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4
CH-PP-610	CC1189602	1/2"	2	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4

KORREKTURFAKTOREN

BETRIEBSDRUCK [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

0,1 MIKRON MIKROFILTER	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007M	223182
	Filter Patrone F010M	223183

0,1 MIKRON FEIN-FILTER	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007S	223192
	Filter Patrone F010S	223193

0,1 MIKRON A AKTIV- KOHLE	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007A	223212
	Filter Patrone F010A	223213

CKL-PP ABSCHIEDER	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007-CKL-PP	CC1189457
	Filter Patrone F010-CKL-PP	CC1189458

CHB-AIR

ATEMLUFTFILTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16 bar



Durchflussrate
1,3 - 13 m³/min



Betriebstemp. Bereich
1,5 - 45°C



Rohrgröße
1/2 - 1/2"



Anwendungen

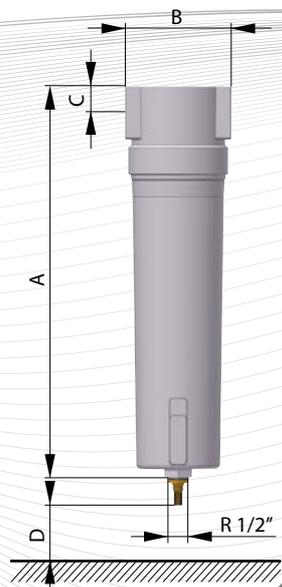
- Atemluft

Das CHB-AIR-Filterset wurde speziell für die hochwirksame Aufbereitung von Atemluft höchster Qualität entwickelt. Auf Anfrage kann das CHB-AIR Filterset mit Wandhalterungen, Druckregler und Schnellkupplungen geliefert werden.

WARNUNG!

Das Atemluftfilterset CHB-AIR ist nicht als CO₂- und CO-Entfernungsfilter deklariert. Trotzdem umfasst CHB-AIR FILTERELEMENT, das den CO-Gehalt reduzieren kann.





BAUART	CODE	ROHR GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE AT 7 BAR(G), 20 °C	ABMESSUNGEN				GEWICHT [kg]	FILTERELEMENT BAUART
		[ZOLL]	[m³/min]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]		
CHB-AIR 76	CC1189704	1/2"	1,3	187	88	20	60	1,41	F007 M/H2/A2
CHB-AIR 106	CC1189705	3/4"	2	257	88	20	80	1,8	F010 M/H2/A2
CHB-AIR 186	CC1189706	1"	3,3	263	125	32	100	4,71	F018 M/H2/A2
CHB-AIR 306	CC1189707	1"	5,58	363	125	32	120	6,6	F030 M/H2/A2
CHB-AIR 476	CC1189708	1 1/2"	8,5	461	125	32	140	8,4	F047 M/H2/A2
CHB-AIR 706	CC1189709	1 1/2"	13	640	125	32	160	11,7	F070 M/H2/A2

KORREKTURFAKTOREN

BETRIEBSDRUCK [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

- Das Set enthält 3 Filtergehäuse, 3 Filterelemente, 2 AOK16B-Kondensatableiter, 1 MCD-Drain und 1 PDI 16-Differenzdruckanzeige.

FM	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007M	223182
	Filter Patrone F010M	223183
	Filter Patrone F018M	223184
	Filter Patrone F030M	223185
	Filter Patrone F047M	223186
	Filter Patrone F070M	223187

FH ²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007H2	CC1189441
	Filter Patrone F010H2	CC1189442
	Filter Patrone F018H2	CC1189443
	Filter Patrone F030H2	CC1189454
	Filter Patrone F047H2	CC1189455
	Filter Patrone F070H2	CC1189456

FA ²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007A2	CC1189354
	Filter Patrone F010A2	CC1189434
	Filter Patrone F018A2	CC1189435
	Filter Patrone F030A2	CC1189437
	Filter Patrone F047A2	CC1189438
	Filter Patrone F070A2	CC1189439

CHB-AIR PLUS ATEMLUFTFILTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
16 bar



Durchflussrate
1,3 - 13 m³/min



Betriebstemp. Bereich
1,5 - 45°C



Rohrgröße
1/2"

Anwendungen

- Atemluft

Das CHB-AIR PLUS-System wurde speziell für Anwendungen entwickelt, bei denen hochwertige Atemluft und Überwachung der Atemluftversorgung erforderlich sind. CHB-AIR PLUS ist eine Kombination unseres Atemluftfiltersets CHB-AIR PLUS 0106 mit Gaskonzentrationsanalysatoren einschließlich Druckregler und Schnellkupplungen, die alle in einem kompakten und robusten Gehäuse untergebracht sind.

Gaskonzentrationsanalysatoren überwachen ständig die CO-, CO₂- und O₂-Konzentrationen und lösen einen Alarm aus, wenn die Konzentrationen die Norm EN12021 und BS4275: 1997 überschreiten. Auf diese Weise kann CHB-AIR PLUS sicher Atemluft mit hoher Qualität für bis zu 5 Personen bereitstellen. Kleine Abmessungen und geringes Gewicht ermöglichen den Einsatz von CHB-AIR PLUS in vielen Anwendungen, da es leicht transportiert und aufgestellt werden kann.

Vorteile:

- Qualitativ hochwertige Atemluft für bis zu 5 Personen
- Luftqualitätsüberwachung (EN 12021, BS 4275: 1997)
- Kompakt und geringes Gewicht





BAUART	CODE	ROHR-GRÖSSE	DURCHFLUSSRATE BEI 7 BAR(Ü), 20 °C	ABMESSUNGEN			GEWICHT [kg]	FILTER ELEMENT TYP
		[ZOLL]	[m³/min]	A [mm]	B [mm]	C [mm]		
CHB-AIR PLUS	CC1189710	1/2"	2	508	460	160	12	

KORREKTURFAKTOREN															
BETRIEBSDRUCK [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
KORREKTURFAKTOR	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

FM	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007M	223182

FH²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007H2	CC1189441

FA²	FILTER ELEMENT TYP	CODE
	Filter Patrone F007A2	CC1189354

WÄRMERÜCKGEWINNUNG DER CH-AIRWATT SERIE

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
1 - 16 bar



Durchflussrate
1,3 - 13 m³/min



Betriebstemp. Bereich
5 - 120°C



Umgebungslufttemperatur
5 - 45°C

Anwendungen

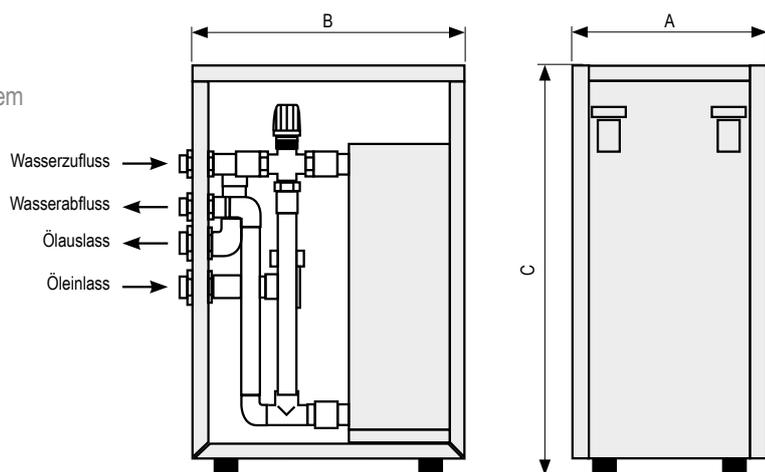
- Wärmerückgewinnung in ölgeschmierten Schraubenkompressoren

Externe Wärmerückgewinnungseinheit - CH-AIRWATT nutzt die Abwärme, die bei der Verdichtung von Luft in Schraubenkompressoren entsteht.

Manchmal macht dies mehr als 70% des Energieverbrauchs des Schraubenkompressors aus. Diese Wärme kann dann fast ohne zusätzliche Kosten zum Heizen von Brauchwasser oder zum Heizen verwendet werden. Dies hilft nicht nur Geld zu sparen, sondern ist auch umweltfreundlich. Das Gerät verfügt über zwei separate Rohrleitungssysteme mit Gegenstrom. Der Energieaustausch vom Verdichter zum Sanitärwasser erfolgt im Plattenwärmetauscher, wo sich Verdichteröl und Sanitärwasser treffen. Die Einheit wird durch ein Thermostatventil gesteuert, das verhindert, dass das Kompressorsystem kalt wird und den Kompressor beschädigt.

BETRIEBSDRUCK (ÖL)	1 - 16 bar
MAXIMALER WASSERDRUCK	10 bar
BETRIEBSTEMPERATUR	5°C - 120°C
MAX. WASSERAUSLASS-TEMP	70°C
DRUCKABFALL (ÖL)	~ 100 mbar
UMGEBUNGSTEMPERATUR	5°C - 45°C
WASSERTEMPERATURANZEIGE	Analog mechanisch

BAUART	CODE	MOTOR LEISTUNG [kW]	HITZE KAPAZITÄT [kW]	ANSCHLUSS ÖL [G]	ANSCHLUSS WASSER [G]	ABMESSUNGEN			GEWICHT [kg]
						A [mm]	B [mm]	C [mm]	
CH-LUFTWATT 22	CC1189573	15 - 22	12 - 17,6	1 1/4"	1"	360	500	760	33
CH-LUFTWATT 37	CC1189574	26 - 37	20,8 - 29,6	1 1/4"	1"	360	500	760	35
CH-LUFTWATT 75	CC1189575	45 - 75	36 - 60	1 1/4"	1"	360	500	760	42
CH-LUFTWATT 100	CC1189576	90 - 132	72 - 100	2"	2"	450	600	860	58



VERTIKALE DRUCKLUFTBEHÄLTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
11 - 16 bar



Fassungsvermögen
100 - 10000l

Druckluftbehälter sind ein wichtiger Bestandteil eines Druckluftsystems: Sie gleichen Hoch- und Tiefphasen beim Druckluftbedarf aus, minimieren Schwingungen von Kolbenkompressoren und schützen Ihre Luftverdichter vor übermäßig häufigen Belastungs-/Entlastungszyklen bzw. Start/Stop-Zyklen.

VERTIKALE BEHÄLTER ¹⁾	CODE	RICHTLINIE	GRÖSSE [liter]	MAXIMALDRUCK [bar]	LUFTAUSLASS- DURCHMESSER [inch]
TANK 100L-11	CC1214969K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1214973K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215044K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 200L-11	CC1215045K	2014/29/EU	200	11	2
TANK 270L-11	220662K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 270L-11	CC1215046K	2014/29/EU	270	11	2
TANK 500L-11	220663K	2014/29/EU	500	11	1
TANK 500L-11	CC1215047K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1229498K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1120428K	2014/29/EU	900	11	1,5
TANK 900L-11	CC1215049K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	220664K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1120429K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	220665CK	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215050K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	220668CK	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215051K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215052K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215055K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215056K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215057K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1215058K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1215059K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215060K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1109207K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215061K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2
TANK 5000L-8	CC1215062K	2014/68/UE (PED)	5000	8	3
TANK 8000L-8	CC1215063K	2014/68/UE (PED)	8000	8	3
TANK 10000L-8	CC1215064K	2014/68/UE (PED)	10000	8	3
TANK 5000L-12	CC1215065K	2014/68/UE (PED)	5000	12	3
TANK 8000L-12	CC1215066K	2014/68/UE (PED)	8000	12	3
TANK 10000L-12	CC1215067K	2014/68/UE (PED)	10000	12	3

¹⁾ Einschließlich Lackierung, Stützbeinen, Druckmesser, Sicherheitsventil sowie Einlass- und Auslassdüsen. Weitere Behältertypen erhältlich auf Anfrage..

GALVANISIERTE VERTIKALE DRUCKLUFTBEHÄLTER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
11 - 16 bar



Fassungsvermögen
100 - 3000l

Druckluftbehälter sind ein wichtiger Bestandteil eines Druckluftsystems:

Sie gleichen Hoch- und Tiefphasen beim Druckluftbedarf aus,

minimieren Schwingungen von Kolbenkompressoren und schützen Ihre

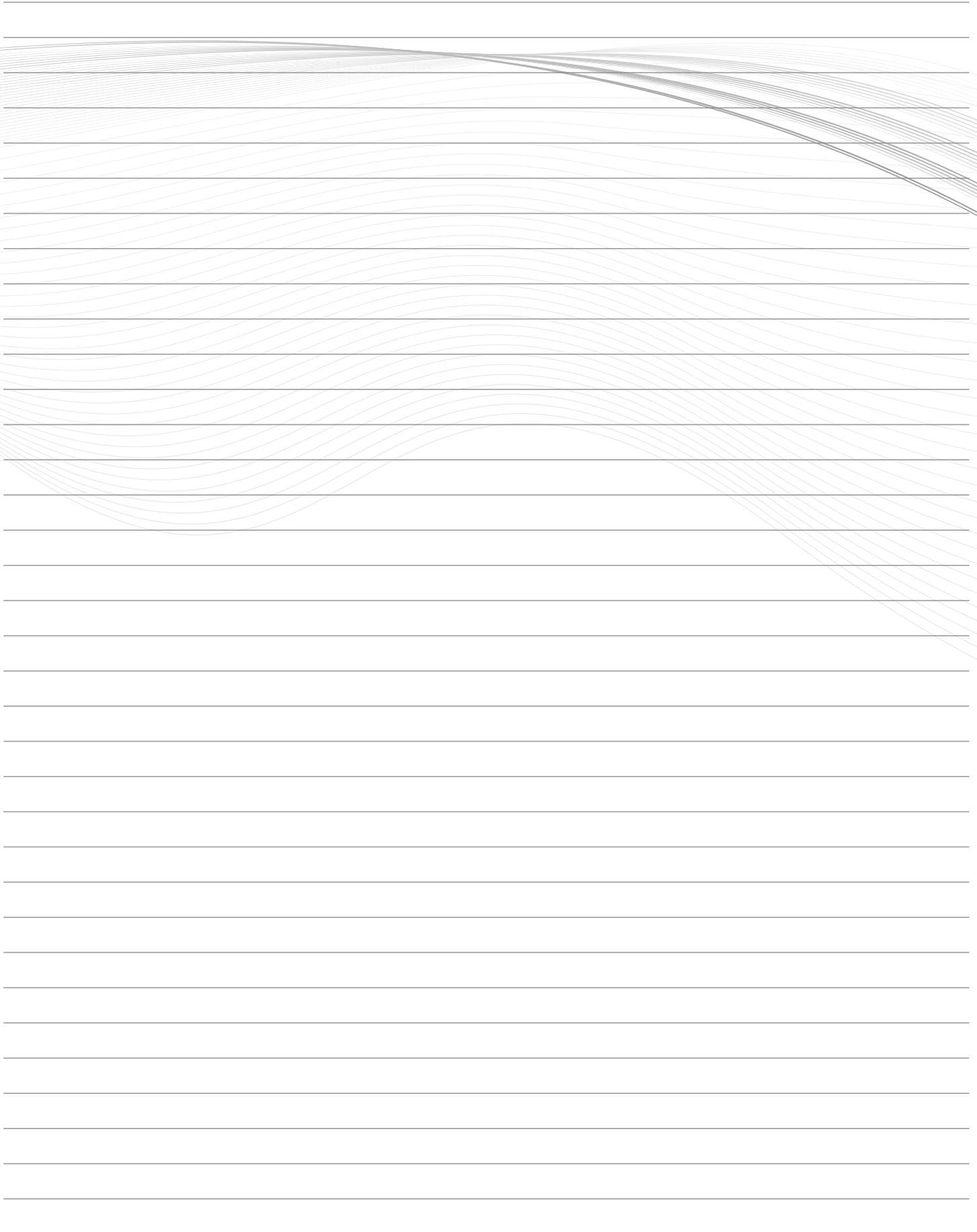
Kompressoren vor übermäßig häufigen Last-/Leerlaufzyklen

bzw. Start/Stopp-Zyklen.

VERTIKALE BEHÄLTER ¹⁾	CODE	RICHTLINIE	GRÖSSE [Liter]	BETRIEBSDRUCK [bar]	LUFTAUSLASS- DURCHMESSER [Inch]
TANK 100L-11	CC1215039K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1215040K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215041K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 270L-11	CC1215042K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 500L-11	CC1080281K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1215043K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1215094K	2014/29/EU	900	11	1 1/2
TANK 900L-11	CC1215095K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	CC1103058K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1215096K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	CC1103060K	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215097K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	CC1215098K	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215099K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215100K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215101K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215102K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215103K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1190548K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1190550K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215104K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1215105K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215106K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2

¹⁾ Einschließlich Lackierung, Aufstellfüßen, Manometer, Sicherheitsventil und Ein- und Auslassanschlüssen

Notizen



The page features a series of horizontal lines for writing. On the left side, there is a decorative graphic consisting of numerous thin, overlapping wavy lines that create a textured, wave-like effect. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

KONDENSATABLEITER

Auf einen Blick...



Betriebsdruck
0-80 bar



Umweltschutz
IP54, IP65

Champion-Ableiter können sowohl in ölgeschmierten als auch in ölfreien Kompressoranwendungen eingesetzt werden.

Champion-Produkte verfügen über weltweit anerkannte Zulassungen, und jedes Produkt wird vor dem Versand zu 100 % getestet.

Champion-Ableiter sind robust und für eine lange Lebensdauer in industriellen Anwendungen ausgelegt.

Die direktwirkende Ventilkonstruktion von Champion mit einer großen Öffnung hat sich als die zuverlässigste Option erwiesen, da sie mögliche Verstopfungen vermeidet. Darüber hinaus verwenden wir bewegliche Teile aus Edelstahl, die eine längere Lebensdauer garantieren und weniger empfindlich gegenüber aggressiven Partikeln im Kondensat sind.

Champion-Ableiter sind aus robustem Messing oder Edelstahl gefertigt, um sicherzustellen, dass während des Transports, der Installation, des Betriebs und der anschließenden Wartung während der gesamten Lebensdauer des Kondensatableiters keine Schäden auftreten.



Kondensatableiter werden auch im Freien installiert. IP65 (NEMA4) Isolationsschutz ist daher eine Mindestanforderung. Eine hochwertige Spulenisolierung schützt den Kupferdraht vor Überhitzung, und nur hochwertige PCB-Komponenten kommen bei unseren elektronischen Modulen zum Einsatz.

Die Wartung von Champion-Ableitern ist schnell und einfach. Ihr servicefreundliches Design sorgt für kurze Wartezeiten. Aufgrund ihrer Hoch- und Tieftemperatureigenschaften wurden FPM-Dichtungen ausgewählt und in allen Champion CHTDC, CHTDV und CHCNL-Ableitern eingesetzt. Zudem wurden sie ausgewählt, da sich dieses Material als die beste Wahl für sämtliche Bereiche des Kondensatmanagements erwiesen hat.

CHTDV & CHTDC ZEITGESTEUERTER KONDENSATABLEITER

TECHNISCHE DATEN	CHTDV 230V 1/4"	CHTDV 115V 1/4"	CHTDV 230V 1/2"	CHTDV 115V 1/2"	CHTDV 230V 3/8"	CHTDV 115V 3/8"	CHTDC 230V 16bar 1/2"	CHTDC 115V 16bar 1/2"
VERSORGUNGSSPANNUNG	230V	115V	230V	115V	230V	115Vä	230V	115V
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1 - 55°C (34 - 131°F)							
BETRIEBSDRUCKBEREICH	0 - 16 bar (0 - 232 psi)							
SCHUTZART	IP65 (NEMA4)							
COIL POWER	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W
GEWICHT	0,4 kg						0,6 kg	
TIME AN	0,5 - 10 s							
TIME AUS	0,5 - 45 m							
EINLASS	1/4"		1/2"		3/8"		1/4" & 1/2"	
AUSLASS	1/4"		1/2"		3/8"		1/2"	
DURCHFLUSSRATE KVS	7 m³/h							
ABMESSUNGEN LxBxH(MM)	50x89x114 mm						94x89x127 mm	
MEDIUM	Kondensat (Luft, Wasser, Öl)							
INTEGRIERTER SCHMUTZFÄNGER	Nein						Ja	
INTEGRIERTER KUGELHAHN	Nein						Ja	
CODE	47803936001	47803935001	47774991001	47774993001	47774990001	47774992001	47775260001	47775262001



CHCNL 10 & 100 ELEKTRONISCHER ABLEITER OHNE LUFTVERLUST MIT ALARMFUNKTION

TECHNISCHE DATEN	CHCNL10 230V	CHCNL10 115V	CHCNL10 230V ALARM	CHCNL10 115V ALARM	CHCNL100 230V	CHCNL100 115V
VERSORGUNGSSPANNUNG	230V	115V	230V	115V	230V	115V
FREQUENZ	50-60 Hz					
BETRIEBSDRUCKBEREICH	16bar (232psi)					
ABLAUFKAPAZITÄT (@16 BAR/232 PSI)	45 l/h				665 l/h	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1 - 50 °C (34 - 122 °F)					
EINLASS	1/2"					
AUSLASS	1/4"					
ALARMFUNKTION	Nein		Ja N/O			
EINLASS-SIEB	Ja					
SCHUTZART	IP65 (NEMA4)					
GEWICHT	0,5 kg				1,5 kg	
ABMESSUNGEN (LXBXH)	123x74x92 mm				179x114x87 mm	
CODE	47775257001	47775258001	47775263001	47775264001	47775259001	47775261001

KONDENSATABLEITER

REIHE IED ELEKTRONISCHER KONDENSATABLEITER



TECHNISCHE DATEN	IED	
SPANNUNG	230 VAC	115 VAC
FREQUENZ	50-60 Hz	50-60 Hz
INTERNE SICHERUNG	5 x 20 1A T	
LEISTUNG	10 VA	
BETRIESDRUCKBEREICH	0-16 bar	
ABLAUFKAPAZITÄT	8 l/h bei 7 bar	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1,5 - 65 °C	
EINLASSANSCHLUSS	G 1/2" Parallelgewinde	
SCHUTZART	IP54	
GEWICHT [kg]	0,3	
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	1,5 bis 65 °C	
ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	61 x 60 x 161 mm	
CODE	CC1182025	

REIHE EMD ELEKTRONISCHER KONDENSATABLEITER



TECHNISCHE DATEN	EMD12 230 V
SPANNUNG	230 VAC, 50-60 Hz
INTERNE SICHERUNG	5 x 20 1A T
LEISTUNG	10 VA
BETRIESDRUCKBEREICH	0-16 bar
ABLAUFKAPAZITÄT [BEI 7 bar]	12 l/h
BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C
EINLASSANSCHLUSS	G 1/2"
AUSLASSANSCHLUSS	Einsteckverbindung für Schlauch ø8
SCHUTZART	IP54
GEWICHT [kg]	0,55
ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	133 x 76 x 147
CODE	CC1112242

SAC 120 AUTOMATISCHE KONDENSATABLÄUFE



TECHNISCHE DATEN	
BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C
BETRIESDRUCK	20 bar
GEWICHT	0,6 kg
ABGABEKAPAZITÄT [BEI 7 bar]	167 l/h
EINLASSANSCHLUSS	G 1/2" (NPT optional)
AUSLASSANSCHLUSS	G 1/2" (NPT optional)
ABMESSUNGEN L x B x H [mm]	135 x 110 x 130 mm
MEDIUM	Kondensat (Luft, Wasser, Öl)
CODE	222394

Empfehlungen

Kugelhahn zwischen Druckbehälter und Einlassanschluss einbauen. Abscheiderelement zwischen Druckbehälter und Einlassanschluss einbauen. Nippel mit Entlüftungsschlauch einbauen, damit keine Luftblasen entstehen. Nippel ist auf Einlassanschluss aufgeschraubt.





SAC 70
AUTOMATISCHER KONDENSATABLAUF



TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C
BETRIEBSDRUCK	0 - 16 bar
GEWICHT	0,04 kg
ANSCHLUSS	G 1/2"
AUSLASSANSCHLUSS	ø8
ABMESSUNGEN H x D	90 x ø 38,5 mm
MEDIUM	Kondensat (Luft, Wasser, Öl)
CODE	223120

MCD
MANUELLER KONDENSATABLAUF



TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSTEMP.BEREICH	1,5 - 65 °C	
BETRIEBSDRUCK	0-20 bar	
GEWICHT	0,06 kg	
ANSCHLUSS	G 1/2"	
ABMESSUNGEN	H	38,2 mm
	E	24,0 mm
MEDIUM	Kondensat [Luft, Wasser, Öl]	
MATERIAL	Messing	
CODE	CC1183830	

CH-SERIE ÖL-/WASSERABSCHIEDER

Auf einen Blick...



Kapazität

2,5 - 60 m³/min



Auslassanschluss

1/2" - 3/4"



Einlassanschluss

1/2" - 2 x 3/4"

Herausragende Leistung und Effizienz

Umweltvorschriften verbieten strengstens die Einleitung von ölhaltigen Abfällen und Chemikalien, einschließlich des Kondensats, das aus einem Druckluftsystem abgelassen wird. Diese Mischung aus Öl und Wasser wird als gefährlicher Industrieabfall eingestuft, und die Einleitung von unbehandeltem Druckluftkondensat in die Abwasserkanalisation ist verboten.

Druckluftkondensat muss entweder aufgefangen oder vor der Entsorgung mit einem Öl-Wasser-Abscheider aufbereitet werden. Öl-Wasser-Abscheider entfernen Schmierstoffe aus dem Druckluftkondensat und sorgen so für eine umweltgerechte Entsorgung. Wenn man bedenkt, dass Druckluftkondensat zu ca. 95 % aus Wasser besteht, ist es finanziell sinnvoll, das Öl vor der Entsorgung vom Kondensat zu trennen. Die Entsorgung von unbehandeltem Kondensat ist kostspielig, da es nach Volumen berechnet wird.

Jeder Endanwender, der ein Druckluftsystem betreibt, sollte über ein System zur Kondensataufbereitung verfügen, nicht nur, um Gesetze und Vorschriften einzuhalten, sondern auch um ökologische Verantwortung zu übernehmen. Champion-Öl-Wasser-Abscheider sind eine zuverlässige, effiziente, kostengünstige und umweltfreundliche Lösung für die Aufbereitung von Druckluftkondensat vor Ort.

Modularer Aufbau für mehr Leistung

Moderne industrielle Arbeitsumgebungen stellen eine Vielzahl von Herausforderungen für eine effektive und dauerhafte Öl-Wasser-Trennung, einschließlich Umgebungsfeuchtigkeit und extremer Temperaturen, verschiedener Kühlmitteltypen, übermäßiger Betriebsstunden, Gerätealter, Kompressorlaststunden und Restöl. Um diese Herausforderungen zu meistern, bieten Champion-Abscheider verschiedene Größen an, um den Anforderungen der Kunden gerecht zu werden. Sie verfügen über Adsorptionsmedien, die die Schmierstoffe an sich binden und dauerhaft adsorbieren.



Die Eigenschaften sind Ihre Vorteile Vorfilter entfernt Verunreinigungen

Keine Verschmutzung und Verstopfung

Passend zur Liefermenge des Kompressors

Bis zu 60 m³/min

Entspricht den Umweltvorschriften

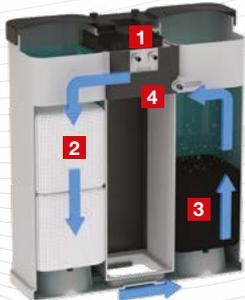
Minimale Entsorgungskosten

Stromlinienförmiges Design

Zuverlässiger Betrieb mit reduziertem Wartungsaufwand



Wie es funktioniert



1. Ölhaltiges Wasser fließt durch den Diffusor
2. In der ersten Kammer fangen mehrere Polypropylen-Medien Öl auf
3. In der zweiten Kammer entfernen Kohlenstoffmedien die Ölrreste
4. Einleitfähiges Wasser verlässt den Abscheider

Die verantwortungsvolle Wahl

Durch die Minimierung der Kosten, die mit der Entsorgung von Flüssigkeiten verbunden sind, und das Fernhalten dieser Flüssigkeiten von der Umwelt, helfen Champion Öl-Wasser-Abscheider Ihnen, die Umweltvorschriften einzuhalten und Strafgebühren zu vermeiden. Der Abscheider ist außerdem so konstruiert, dass er mit minimaler Wartung oder Ausfall auskommt und verhindert das Risiko von Verunreinigung oder Überlaufen.

Champion-Abscheider bieten Kondensatabflusswerte < 10 ppm unter Standardbedingungen.

Garantierte Adsorption einer Vielzahl von Kompressorenölen

Polypropylen- und Kohlenstoffmedien sind für eine Vielzahl von auf dem Markt erhältlichen Polyalphaolefin-Schmierstoffen und Mineralölen geeignet.

Mehrere Größenoptionen

Champion-Öl-Wasser-Abscheider sind in 10 Standardgrößen erhältlich, die einen Volumenstrom von 2,5 bis 60 m³/min bewältigen. Die Medien sind für eine Lebensdauer von bis zu 6 Monaten bei 8.000 Betriebsstunden pro Jahr und bis zu 12 Monaten bei 4.000 Betriebsstunden pro Jahr ausgelegt. Jedes Modell verfügt über standardisierte, modulare Medienbeutel.

TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	2 - 50°C
BETRIEBSMEDIUM	Kondensat (Wasser-Öl; nicht aggressiv) Nicht geeignet für stabile Kondensatemulsion und Polyglykol
AUSLEGUNGSBEDINGUNGEN	4 ppm Ölübertrag vom Kompressor, 75% Kompressorlast, 20°C Umgebungstemp. und 70% rel. Luftfeuchtigkeit
RESTÖLGEHALT	<15 ppm
WARTUNGSINTERVALLE	Wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt: > 3 - 6 Monate bei 8000 Betriebsstunden des Kompressors > 6 - 12 Monate bei 4000 Betriebsstunden des Kompressors > Ölansammlung am Vorfilter

BAUART	CODE	KAPAZITÄT [M ³ /MIN]	ABMESSUNGEN			GEWICHT [kg]
			[mm]	[mm]	[mm]	
CHSEP020	47810927001	2	270	239	251	4.1
CHS35	47716460001	3.5	590	200	245	7
CHS50	47716461001	5	645	510	170	9.5
CHS100	47716462001	10	830	700	206	17.5
CHS150	47716463001	15	830	700	206	20
CHS200	47716464001	20	830	700	206	22.5
CHS300	47716465001	30	1050	950	350	44.5
CHS400	47716466001	40	1050	950	350	50
CHS500	47716467001	50	1240	1065	410	65
CHS600	47716468001	60	1240	1065	410	78

INDUSTRIELLE CHILLER

Auf einen Blick...



Kühlkapazität
0,8 - 365 kW

Für weitere Informationen,
Preisfragen und Broschüren
setzen Sie sich bitte mit Ihrem
Champion-Vertriebsteam in
Verbindung.

Neu im Portfolio von Champion sind jetzt Chiller
und Kühler einschließlich Kaltwassersätze, Öl-
Chiller, Flüssigkeitskühler und Luft-Wasser-Kühler



Produktübersicht



Kaltwassersätze

CHW 09 - 3652

Kühlkapazität 1.1 - 365 kW

Speziell konzipiert für Schweißgeräte, Induktoren, Lebensmittelverpackungsmaschinen, Laserschneidgeräte, Werkzeugmaschinen, Spritzgussverfahren, Formgebungs- und Extrudierverfahren von Kunststoffen, Aerodynamikpumpen und Weinherstellung.

Tieftemperatur-Kaltwassersätze

CHG 08-1260

Kühlkapazität 0,8 - 126 kW

Die Tieftemperatur-Kaltwassersätze kommen zum Einsatz in der chemischen und Lebensmittelindustrie, um Produkte bei Temperaturen um 0°C zu verarbeiten und zu konservieren, und finden täglich neue Einsatzgebiete.





Flüssigkeitskühler

CHA 99 - 150

Kühlkapazität 1,3 - 150kW

Ideal für Systeme, bei denen eine Zwischenstufe zwischen dem Kältemittelkreislauf und Verbraucher eins erforderlich ist. Ausgestattet mit Pumpe und Behälter.

Luft-Wasser-Kühler

CHR 08 - 174

Kühlkapazität 0,8 - 174 kW

Luft-Wasser-Flüssigkeitskühler, ausgestattet mit Pumpe und Behälter, eignen sich zum Kühlen von Schweiß- und Punktschweißgeräten, Spindeln und alle industriellen Anwendungen, für die eine Flüssigkeitskühlung bei Temperaturen nicht unter der Umgebungstemperatur benötigt wird. Mittels Zwangsbelüftung durch den Lüfter wird eine Wasserauslasstemperatur von 5°C über Umgebungstemperatur erreicht.



Öl-Chiller

CHO 29 - 149

Kühlkapazität 2,9 - 14,9 kW

Die CHO-Serie ist für den Einsatz bei ferngesteuerten Maschinen oder solchen mit hydraulischer Kühlung konzipiert. Dieser Chiller ist die beste und einfachste Lösung für die Kühlung von Präzisionswerkzeugmaschinen.